

Manuali + — Manuali utente semplificati.



---

# Manuale Quansheng UV-K5: Guida per l'utente e software di programmazione

🕒 14 Marzo 2023

[Casa](#) » [QUANSHENG](#) » **Manuale Quansheng UV-K5: Guida per l'utente e software di programmazione** 📄

La radio bidirezionale Quansheng UV-K5 è un dispositivo di comunicazione affidabile che offre una gamma di funzioni per soddisfare le esigenze degli utenti. Per assicurarti di ottenere il massimo dalla tua radio, è importante leggere e comprendere il manuale dell'utente. Questo manuale fornisce istruzioni dettagliate su come utilizzare la radio, incluso il software di programmazione e le dichiarazioni di conformità FCC. La radio è progettata per funzionare all'interno delle norme e dei regolamenti FCC e qualsiasi cambiamento o modifica non approvata dalla parte responsabile potrebbe annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura. Il manuale include anche importanti precauzioni che devono essere prese prima di utilizzare la radio, come l'utilizzo di pacchi batteria e caricabatterie standard e non esporre la radio a polvere estrema o ambienti umidi. La radio bidirezionale Quansheng UV-K5 è dotata di 200 canali, interfono cross-band, allarme di emergenza, radio FM e altro ancora. Il display LCD fornisce agli utenti vari simboli che indicano la potenza del segnale, la potenza di trasmissione in uscita e altre informazioni importanti. Il manuale include anche un elenco degli accessori in dotazione, come una radio portatile, un'antenna, una batteria agli ioni di litio, un caricabatteria, una clip da cintura e il manuale dell'utente. Seguendo le istruzioni in questo manuale, gli utenti possono assicurarsi di ottenere il massimo dalla loro radio bidirezionale Quansheng UV-K5.

<https://youtu.be/5q1R-qydDXM>

## **Radio bidirezionale UV-K5**

### **Manuale utente**

Ricezione canale meteo di emergenza/Copia veloce di un canale/VOX/Trasmissione multi-banda e ricezione 50~600 MHz/Kill /Revive remoto/TPYE-C e ricarica base di ricarica/200 canali

#### **Contenuti** [\[nascondere\]](#)

[1 FCC FRS /GMRS/Amateur ATTENZIONE](#)

[2 PRECAUZIONI PRIMA DELL'USO](#)

[3 Caratteristica principale](#)

[4 Accessori in dotazione](#)

[5 Schema radiofonico](#)

[6 display LCD](#)

[7 Operazione comune Introduzione](#)

[8 Specifiche](#)

[9 FAQ](#)

[10 Documenti/Risorse](#)

[11 Post correlati](#)

## **FCC FRS /GMRS/Amateur ATTENZIONE**

### **■ Dichiarazioni di conformità FCC:**

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

**NOTA:** Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC.

Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verificheranno interferenze in una particolare installazione.

Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV esperto per assistenza.

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Non utilizzare questo dispositivo quando l'antenna presenta danni evidenti.

Tenere questo trasmettitore a una distanza di circa 25 mm dal viso e parlare normalmente con l'antenna rivolta verso l'alto e lontano. Utilizzare la clip da cintura in dotazione per la configurazione indossata dal corpo poiché altri accessori potrebbero non essere conformi ai limiti.

**ATTENZIONE:** LA MODIFICA DI QUESTO DISPOSITIVO PER RICEVERE SEGNALI DI SERVIZIO RADIOTELEFONICO CELLULARE È VIETATA DALLE NORME FCC E DALLA LEGGE FEDERALE.

### ■ **Informazioni sulla licenza**

L'uso della nostra radio negli Stati Uniti è soggetto alle regole e ai regolamenti della FCC. Modifiche o modifiche non espressamente approvate dal nostro possono annullare l'autorizzazione all'utente concessa dalla FCC per utilizzare questa radio e non devono essere apportate. Per soddisfare i requisiti FCC, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la

supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e la riparazione del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali servizi . La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non autorizzato dall'autorizzazione dell'apparecchiatura FCC per questa radio potrebbe violare le regole FCC.

**NOTA:** L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui è stata progettata per essere distribuita è soggetto alle normative governative e potrebbe essere proibito.

**Importante:** Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare questo dispositivo.

La radio è impostata per trasmettere un segnale regolato su una frequenza assegnata. È contro la legge alterare o regolare le impostazioni all'interno della radio per superare tali limiti. Qualsiasi regolazione della radio deve essere effettuata da tecnici qualificati.

### **AVVERTENZA CE:**

Utilizzare la radio ricetrasmittente in un ambiente con una temperatura compresa tra 0 e 40 °C, altrimenti potrebbe danneggiare la radio ricetrasmittente. Può operare sotto i 2000 m.

Con la presente, dichiariamo che il tipo di apparecchiatura radio ricetrasmittente è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Per questo

dispositivo, il SAR per la testa e il SAR per il corpo sono stati eseguiti con il dispositivo configurato nelle posizioni secondo EN62209-2:2010, il SAR rivolto verso l'alto è stato eseguito con il dispositivo a 25 mm dal fantoccio e il SAR per il corpo è stato eseguito con il dispositivo a 0 mm dal fantasma. Il Body SAR è stato eseguito anche con l'auricolare e la clip da cintura attaccati e senza.

## **PRECAUZIONI PRIMA DELL'USO**

Questa radio incorpora un design eccellente e la più recente tecnologia avanzata.

I seguenti consigli vi aiuteranno ad adempiere ai vostri obblighi nella clausola di garanzia. E ti dà informazioni importanti su come utilizzare questa radio portatile in sicurezza.

- Si prega di mettere la radio e gli accessori dove i bambini non possono raggiungerli.
- La manutenzione può essere eseguita solo da tecnici professionisti.
- Si prega di utilizzare la batteria e il caricabatterie standard per non distruggere la radio.
- Utilizzare l'antenna standard per non ridurre la distanza di comunicazione.
- Non esporre la radio alla luce del sole per un lungo periodo di tempo, né avvicinarla a fonti di calore.

- Non metterlo in ambienti estremamente polverosi o umidi.
- Non pulire la radio con prodotti chimici aggressivi, detergenti o detergenti aggressivi.
- Non trasmettere quando l'antenna non è installata.
- Se trovi cattivo odore o smog, spegni immediatamente la radio.  
E togli la batteria dalla radio, quindi contatta l'agente.

### **Note di ricarica:**

- I pacchi batteria non sono carichi al momento della spedizione.  
Ricaricarli prima dell'uso.
- La carica iniziale del pacco batteria dopo l'acquisto o l'immagazzinamento prolungato (più di 2 mesi) non porterà il pacco batteria alla sua massima capacità o alla sua carica normale, che può essere effettuata solo dopo ripetute cariche e scariche due o tre volte.
- Prima di ricaricare, spegnere la radio. Non utilizzare la radio durante la ricarica. Oppure influenzerà la normale ricarica del pacco batteria e causerà incidenti pericolosi.
- Dopo che la batteria è completamente carica, estrarla dalla base di ricarica. Non ricaricarlo prima che la batteria sia completamente scarica. Oppure distruggerà l'effetto memoria della batteria.
- Sebbene si utilizzino le modalità di ricarica corrette, ma la batteria non guadagna capacità o non utilizza il tempo, significa che la durata della batteria è prossima alla fine, si prega di

sostituire un nuovo pacco batteria.

- Adottare la batteria e il caricabatterie originali di fabbrica. Sono disponibili con il tuo agente locale.
- In caso di domande su batterie e accessori non originali di fabbrica, non utilizzarli. Oppure causerà incidenti pericolosi.

## **NOTA:**

1. Utilizzare il caricabatterie di fabbrica originale per la ricarica e la porta di ricarica di tipo C del corpo viene utilizzata solo per la ricarica di emergenza.
2. Per proteggere l'ambiente, riciclare la batteria.
3. Non rimuovere la batteria quando si utilizza la ricarica di tipo C.
4. Non tentare mai di rimuovere l'involucro dal pacco batteria.

## **Caratteristica principale**

<ul style="list-style-type: none"><li>○ 200 canali</li><li>○ Intercom a banda incrociata</li><li>○ Tono di chiamata 1750 HZ</li><li>○ Programma in loco</li><li>○ Avviso di emergenza</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Ampio display LCD</li><li>○ Messaggio vocale</li><li>○ Promemoria interruttore</li><li>○ Visualizzazione multipla del numero del canale/frequenza</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Larghezza di banda ampia/stretta</li><li>○ Impostazione direzione frequenza offset1</li><li>○ Replica radio wireless</li><li>○ Livello di squelch regolabile</li></ul>
---	---	--

- Radio FM
- Scrambler a 10 gruppi
- Scansione multipla
- CTCSS/DCS
- Uccidi/Rianima in remoto
- Blocco tastiera
- Jacklight
- Programmabile da PC
- Blocco canale occupato
- VOX
- Funzionamento dual-watch
- Time-Out-Timer
- Reimposta

nza del canale/nome del canale

- H (Alto), M (Medio), L (Basso) Potenza di uscita selettiva
- Trasmissione multibanda e ricezione 50~600MHz
- Ricevere/Trasmettere l'impostazione del codice separatamente
- Batteria ad alta capacità Lunga autonomia in standby
- Copia veloce di un canale

(AGIRE COME MISURATORE DI FREQUENZA (PER RADIO BIDIREZIONALE E ALCUNI ALTRI DISPOSITIVI))

- 10 canali meteor

- Funzione di conferma dell'inoltro del ripetitore
- Cambio modalità frequenza e canale
- Impostazione della frequenza di offset
- Scansione canale e aggiunta
- Chiamate DTMF
- DTMF ANI
- DTMF Select Call (chiamata singola, chiamata di gruppo, tutte le chiamate)
- Tempo di spegnimento automatico della retroilluminazione selettivo
- Ricerca segnalazione automatica
- Frequenza multipasso
- Un canale di chia

	<p>ologici di emergenza</p> <p>a</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Protezione con password di accensione</li> <li>○ Ricezione banda aeronautica AM/FM</li> <li>○ Funzione di frequenza inversa</li> <li>○ Ricarica di tipo C e con base di ricarica</li> </ul>	<p>mata chiave</p>
--	---	--------------------

## Accessori in dotazione

Disimballare con cura la radio portatile. Si consiglia di controllare i seguenti elementi prima di gettare via i materiali di imballaggio.

### Accessori standard

<b>Articolo</b>	<b>Quantità</b>
Radio portatile	1
Antenna	1
Li-ion	1

Caricabatteria	1
Clip da cintura	1
Manuale utente	1

## **Accessori Foto**

## **Schema radiofonico**

## display LCD

È possibile controllare i diversi simboli designati sul display LCD. La seguente tabella ti aiuta a capirli.

	La potenza del segnale. Minore è il numero di griglie, p iù debole è il segnale.
LMC	Indicatore di alimentazione in uscita in trasmissione. L'attuale potenza di trasmissione in uscita è alta (H), me

	dia (M) o bassa (L).
CT DC S	CT apparirà quando il codice corrente è il codice CTCS S. DCS apparirà quando il codice corrente è il codice D CS.
	Il messaggio vocale è attivo.
N	La radio funziona in modalità a banda stretta.
VOX	Funzione VOX. Quando la pressione sonora raggiunge il valore impostato, viene avviata la trasmissione. Questa funzione può essere impostata tramite il menu.
	+ Significa che la frequenza di trasmissione è uguale alla frequenza di ricezione più una deviazione di frequen- za – Significa che la frequenza di trasmissione è uguale alla frequenza di ricezione meno una deviazione di frequen- za
DTMF	La decodifica del segnale DTMF è attiva.
DW	Il doppio orologio di frequenza è attivo. Potrebbe guar- dare due volte le due bande di frequenza visualizzate sul display
	Blocco tastiera.

	<p>Visualizzazione della batteria corrente. Quando la batteria è quasi scarica, mostra Significa che la batteria deve essere caricata e la radio invierà regolarmente un messaggio di allarme di bassa potenza.</p>
	<p>Il canale principale indica. Quando si preme PTT per avviare una chiamata sul canale secondario, tutte le operazioni funzioneranno sul canale principale.</p>
SCR	<p>La crittografia vocale di questo canale è attiva.</p>
R	<p>Modalità inversa. Ricevi e trasmetti la frequenza inversa</p>
	<p>Scansione. Partecipare alla lista di scansione 1. Partecipare alla lista di scansione 2.</p>
WX	<p>Ricezione/trasmissione cross-band.</p>
RX	<p>Ricezione.</p>
TX	<p>Trasmissione.</p>
	<p>Segno di ricarica di tipo C</p>
AM	<p>Segno di ricezione AM</p>
NS	<p>Scansione automatica del canale NOAA</p>

## Le

### Tasto PTT (chiave di trasmissione)

- Chiave di commutazione trasmissione/ricezione. Premere "PTT" per trasmettere e parlare al microfono. Rilasciare "PTT" per ricevere.

### Tasto funzione programmabile e relativa funzione

- Funzione iniziale

Tasto laterale 1: premere brevemente per attivare la funzione Monitor. Premerlo a lungo per attivare 1750 Hz.

Tasto laterale 2: premilo brevemente per accendere la luce Jack. Premerlo a lungo per attivare l'allarme di emergenza.

La funzione del tasto laterale che potrebbe essere impostata dal software del programma:

Attivazione/ disattivazio ne della mo dalità di em ergenza	Premerlo per attivare l'allarme di emergenza. Emetterà un allarme come l'impostazione del software del programma.
Selezione d ella potenz	Consenti all'utente di passare dalla potenza di uscita alta/bassa.

a di uscita a lta/bassa	
Monitoraggio	<p>Consenti all'utente di attivare/disattivare la funzione Monitor.</p> <p>La radio ignorerà tutti i CTCSS/DCS in ricezione e monitorerà il canale effettivo. È possibile ascoltare il rumore del monitor per regolare il volume.</p>
Radio FM	Attiva/disattiva la modalità radio FM.
Scansione attivata/disattivata	Consenti all'utente di attivare/disattivare la funzione di scansione.
Attivazione/disattivazione VOX	Consenti all'utente di attivare/disattivare la funzione VOX.
Trasmissione 1750	Attiva la trasmissione continua 1750.
Jack luce	Accendi/spegni la luce Jack

## Tasto tastiera

- **Tasto Menu/Conferma:** MENU

A. Nella pagina principale, premere brevemente per accedere al

menu, scegliere il menu

voce e premere il tasto MENU per confermare il parametro.

B. Premere a lungo questo tasto per accedere all'ultima voce di impostazione.

C. Sotto la funzione DTMF, significa una parola in codice.

- **Tasto Esci/Cancel:** EXIT

A. Nello stato Modifica, premere brevemente per uscire e tornare al menu superiore; premilo a lungo per uscire e tornare alla pagina principale.

B. Nello stato Input, premere per cancellare le informazioni di input.

C. Sotto la funzione DTMF, significa parola in codice D.

- **Tasto su:**

A. Sposta verso l'alto

B. Sotto la funzione DTMF, significa parola in codice B.

- **Tasto Giù:**

A. Spostati verso il basso

B. Sotto la funzione DTMF, significa parola in codice C.

- **\* Chiave**

A. Premere brevemente il tasto\* per accedere alla composizione manuale e alla pagina di chiamata

B. Sotto la funzione DTMF, significa \* parola in codice.

C. Premere a lungo\* il tasto per avviare la scansione della frequenza o del canale.

- **Tasto F.**

R. potrebbe funzionare con 0-9 e \* per implementare rapidamente il cambio di funzione.

B. Premere a lungo questo tasto per bloccare o sbloccare la tastiera.

C. Sotto il DTMF, rappresenta la # parola in codice.

<b>Chiave veloce</b>	<b>Funzione</b>	<b>Funzione Descrizione</b>
FA+1	BAND	(F1-F7) Interruttore di frequenza
FA+2	A / B	Interruttore del canale principale
FA+3	VFO/MR	Passa dalla modalità VFO alla modalità MR
FA+4	Frequenzimetro	Avvia la copia veloce di un canale
FA+5	Allerta meteo NOAA	Avvia o esci dal canale NOAA
FA+6	H / M / L	Commuta l'alimentazione in uscita
FA+7	VOX	Passa a VOX

FA+8	R	Passa alla funzione inversa
FA+9	CALL	Passa a una chiamata di emergenza chiave
F+*	SER	Avvia la funzione di ricerca CTCSS/DCS
FA+0	FM	Avvia o esci da FM

### Informazioni sul menu

Premere il tasto Menu per accedere alla selezione del menu; Premere il tasto Su/Giù per selezionare il numero del menu e premere il tasto MENU per confermare la selezione; Premere il tasto EXIT per tornare al menu superiore. Premere a lungo il tasto EXIT per tornare alla pagina principale.

<b>Articolo</b>	<b>No.</b>	<b>Funzione Descrizione</b>	<b>Intervallo di valori</b>
SQL	1	Livello di squelch	0-9
STEP	2	Step Frequency (2.5K/5K/6.25K/10K /12.5K/25K)	0-5

TXP	3	Potenza in uscita (BASSO/MEDIO/ALTO)	0-2
R_DCS	4	Ricevi DCS (OFF, 1-104: DCS, 105-208: DCS inverso). Premere brevemente F+* per avviare la scansione DCS.	0-208
R_CTCSS	5	Ricevi CTCSS.(OFF, 1-50: CTCSS). Premere brevemente F+* per attivare la scansione CTCSS.	0-50
T_DCS	6	Trasmissione DCS(OFF, 1-104: DCS, 105-208: DCS inverso)	0-208
T_CTCSS	7	Trasmissione CTCSS(OFF, 1-50: CTCSS)	0-50
SFT-D	8	Impostazione della deviazione della frequenza (OFF:frequenza TX =frequenza RX; AGGIUNGI: frequenza TX =frequenza RX + deviazione di frequenza; SUB: frequenza TX =deviazione frequenza-frequenza RX)	0-2

COMPENSARE	9	Frequenza di deviazione della frequenza (0-999.9999 M)	
W / N	10	Larghezza di banda del canale (0:WIDE, 1:NARROW)	0-1
SCR	11	Comunicazione crittografata (OFF, 1-10: da 1 a 10 tipi di frequenza di scrambling.)	0-10
BCL	12	Blocco canale occupato (OFF, ON)	0-1
MEM-CH	13	Salva canale (Scegli il canale con il tasto Su/Giù e il tasto numerico, premi il tasto MENU per salvare il canale.)	
RISPARMIA	14	Battery Save (OFF/1:1/1:2/1:3/1:4) Il tasso tra il tempo attivo e il tempo di sonno.	0-4
VOX	15	Impostazione VOX (OFF: disattiva VOX, 1-10: grado da 1 a 10.)	0-10

Articolo	No.	Funzione Descrizione	Intervallo di valori
----------	-----	----------------------	----------------------

ABR	16	Retroilluminazione automatica (OFF: disattiva la retroilluminazione; 1-5: disattiva la retroilluminazione in 1-5 secondi)	0-5
TDR	17	Dual-watch On/Off (OFF: Chiudi, CHANNEL_A: Il canale TX predefinito è il canale A, CHANNEL_B: Il canale TX predefinito è il canale B.)	0-2
WX	18	Ricezione/trasmissione cross-band (OFF: chiuso, CHANNEL_A: il canale TX è il canale A, CHANNEL_B: il canale TX è il canale B.)	0-2
BEEP	19	Controllo BEEP (OFF, ON)	0-1
TOT	20	Time-Out-Timer (1-10min)	1-10
VOCE	21	Messaggio vocale (OFF, CHI: cinese, ENGLISH: inglese)	0-2

SC-REV	22	Modalità di ripresa della scansione (T O: riprende la scansione dopo una pausa di 5 secondi; CO: riprende la scansione dopo la scomparsa del segnale; SE: dopo aver ricevuto il segnale, interrompe la scansione.)	0-2
MDF	23	Modalità di visualizzazione del canale (FREQ: visualizzazione della frequenza, CH: visualizzazione del numero del canale, NAME: visualizzazione del nome del canale)	0-2
AUTOL K	24	Blocco tastiera automatico (OFF, ON)	0-1
S-AGGI UNGI1	25	Se partecipare alla scansione dell'elenco 1 (OFF: non partecipante, ON: partecipazione)	0-1
S-AGGI UNGI2	26	Se partecipare alla scansione dell'elenco 2 (OFF: non partecipante, ON: partecipazione)	0-1
STE	27	Eliminazione del tono di coda (OFF, ON)	0-1

RP STE	28	Eliminazione del tono di coda del ripetitore (OFF, ON)	0-1
MIC	29	Sensibilità MIC (0-4: livello 0-4)	0-4
1-CHIAMA MATA	30	One Key Call Channel (Selezionare il canale tramite i tasti Su/Giù e i tasti numerici)	
ELENCO S	31	Selezione elenco scansione canali (ELENCO 1: Elenco scansione 1; ELENCO 2: Elenco scansione 2)	1-2

<b>Articolo</b>	<b>No.</b>	<b>Funzione Descrizione</b>	<b>Intervallo di valori</b>
ELENCO O1	32	Elenco di scansione dei canali 1 Configurazione	
ELENCO O2	33	Elenco di scansione dei canali 2 Configurazione	
AL-MOD	34	Modalità allarme (SITO: allarme locale; TONO: allarme distante + locale)	0-1

ID ANI	35	ANI-ID, ID radio di comunicazione DTMF	
CODICE UPC	36	CODICE UP DTMF	
CODICE EDW	37	CODICE DTMF GIÙ	
D-ST	38	Interruttore del tono laterale DTMF (OFF, ON)	0-1
D-RSP	39	Risposta decodifica DTMF (NULL: chiusura, squillo: squillo locale, REPLY: risposta di risposta, entrambi: squillo locale + risposta di risposta)	0-3
D-TENERE	40	Tempo di ripristino automatico DTMF (5s-60s)	5-60
D-PRE	41	Tempo di precaricamento DTMF (30-990 ms)	3-99
PTT-ID	42	DTMF PTT-ID Modalità TX (OFF: Chiudi, BOT: Premi PTT per inviare UP CODE, EOT: Rilascia PTT per inviare DOWN CODE, BOTH: Premi o rilascia PTT per inviare.)	0-3

D-DCD	43	Segnale abilitazione decodifica DTMF (OFF,ON)	0-1
ELENC O D	44	Elenco dei contatti DTMF (scegliere il contatto tramite il tasto su/giù e il tasto numerico, premere il tasto MENU per selezionare il contatto e chiamare direttamente).	1-16
PONM SG	45	Visualizzazioni di accensione (FULL: visualizzazione a schermo intero, MSG: informazioni di benvenuto, VOL: voltaggio. Può modificarlo tramite il software del programma.)	0-2
ROGER	46	Reminding of End Talk (OFF: nessun promemoria, ROGER: con promemoria, MDC: Frog Sound Tail Tone)	0-2
VOL	47	Volume batteriatage	0-1
AM	48	On/Off modalità canale AM (utilizzato solo per 108-136 MHz)	0-1
NOAA_ S	49	Scansione automatica canale NOAA attivata/disattivata	
DEL_C	50	Elimina canale (scegliere il canale con	

H		il tasto su/giù e il tasto numerico, premere il tasto MENU per eliminare il canale.)	
RESET	51	Reset (VFO: resetta il parametro accanto al parametro del canale; ALL: resetta tutti i parametri.)	0-1

## Operazione comune Introduzione

### ◆(6.1)Attiva protezione con password

- Ruotare l'interruttore di accensione/volume in senso orario per accendere questa radio. Se il programma ha impostato Power On Password Protection, lo schermo mostrerà "LOCK". L'utente deve prima inserire la password. Quindi la radio potrebbe essere normalmente utilizzata.

### ◆(6.2)Cambia canale principale

- Premere il tasto F+2 per cambiare canale principale.  
La solida freccia indicava il canale principale.
- Premere PTT per avviare TX nel canale principale.

### ◆(6.3)Dual Band Single – Watch/Dual – Watch Switch

### ◆(6.4)Selettore modalità frequenza/canale

- La modalità di funzionamento a doppio orologio può essere impostata dal menu. Il metodo è: MENU →17→CHAN\_A: il canale TX predefinito è il canale A, o CHAN\_B: il canale TX predefinito è il canale B. Lo schermo mostrerà "DW".
- Nella pagina principale, premere il tasto F+3 per passare dalla modalità frequenza alla modalità canale.
- Modalità frequenza: in questa modalità, gli utenti possono inserire manualmente la frequenza RX. Oppure puoi premere il tasto Su/Giù per regolare la frequenza passo dopo passo. Il parametro potrebbe essere modificato dal menu. In questa modalità, gli utenti non possono inserire la frequenza TX. È possibile impostare la frequenza o la direzione della frequenza di offset per modificare la frequenza di trasmissione.
- Modalità canale: Visualizza il numero effettivo del canale. In questa modalità, gli utenti possono inserire manualmente il numero del canale. Oppure è possibile premere il tasto Su/Giù per cambiare canale. Il parametro può essere modificato dal menu.

#### ◆(6.5)Ricezione/trasmissione cross-band

Il metodo è: MENU→18→WX, Premere MENU per accedere alle impostazioni

OFF: Main Channel TX Quando CHAN\_A o B riceve una chiamata valida, il canale diventa automaticamente il canale principale fino al termine della chiamata.

CHAN\_A: indipendentemente dai canali che ricevono chiamate

valide, il canale TX predefinito è il canale A, che visualizza il carattere "DW".

CHAN\_B: indipendentemente dai canali che ricevono chiamate valide, il canale TX predefinito è il canale B, che visualizza il carattere "DW".

### ◆(6.6) Salva canale

- In modalità MR, Channel Save è praticabile. Puoi copiare il canale corrente in un nuovo canale.
- IN modalità VFO, e dovresti impostare il parametro di frequenza RX, direzione deviazione frequenza, larghezza di banda larga/stretta, RX/TX CTCSS/DCS, potenza di uscita TX, se partecipare alla scansione, codice DTMF, Scrambler, ecc. Premere prima MENU→13→CH-001, quindi premere nuovamente MENU per accedere a Channel Save. Scegli il canale con il tasto Su/Giù. Oppure puoi usare il tasto numerico per inserire il numero del canale. Dopodiché, premi nuovamente il tasto MENU, il display LCD mostrerà "SURE?". E puoi premere il tasto MENU per salvare il canale.
- Quando si seleziona il canale salvato, se mostra CH-XXX, il canale viene salvato. Se mostra XXX, il canale è vuoto.

### ◆(6.7) Elimina canale

- Premere MENU→50→CH-XXX, quindi premere di nuovo MENU per accedere a Channel Delete. Scegli il canale che desideri

eliminare tramite il tasto Su/Giù. Oppure puoi usare la tastiera per inserire il numero del canale. Dopodiché, premi nuovamente il tasto MENU, il display LCD mostrerà "SURE?". E potresti premere il tasto MENU per eliminare il canale.

### ◆(6.8) Ricezione/Trasmissione Impostazioni CTCSS/DCS

#### **Flusso di processo:**

MENU→4→R-DCS Premere MENU per accedere e scegliere il codice RX DCS che si desidera impostare dall'elenco DCS tramite il tasto Su/Giù.

MENU→5→R-CTCS Premere MENU per entrare e scegliere il codice RX CTCSS che si desidera impostare dall'elenco CTCSS tramite i tasti Su/Giù.

MENU→6→T-DCS Premere MENU per accedere e scegliere il codice TX DCS che si desidera impostare dall'elenco DCS tramite il tasto Su/Giù.

MENU→7→T-CTCS Premere MENU per entrare e scegliere il codice CTCSS TX che si desidera impostare dall'elenco CTCSS tramite i tasti Su/Giù.

- CTCSS/DCS viene utilizzato per rimuovere i segnali di rumore indesiderati durante la ricezione.

### ◆(6.9) Copia veloce Un canale (AGIRE COME FREQUENZA)

**METER (PER RADIO BIDIREZIONALE E ALCUNI ALTRI DISPOSITIVI)**

- Fast Copy richiede un segnale forte. Sia il trasmettitore che il ricevitore dovrebbero installare l'antenna. E la loro distanza non dovrebbe essere troppo lontana.
- Premere F+4, il ricevitore entrerà nell'interfaccia del frequenzimetro. Quando riceve un segnale forte, lo schermo LCD visualizzerà la frequenza portante del segnale e il canale di trasmissione (CTCSS o DCS). Premere il tasto \* per rimisurare la frequenza.
- Dopo aver misurato la frequenza effettiva, premere il tasto MENU per salvare la frequenza attualmente misurata e il CTCSS/DCS di trasmissione sul canale specificato.
- Durante la misurazione della frequenza, premere EXIT o PTT per uscire dal frequenzimetro.

#### ◆ (6.10) Ricerca automatica CTCSS/DCS

- Impostare prima la frequenza di ricezione corretta, quindi premere F+\* per avviare la ricerca dei canali. Quando la radio riceve un segnale CTCSS/DCS valido, visualizzerà il segnale TX CTCSS/DCS cercato. Premere MENU per salvare il segnale CTCSS/DCS cercato sul canale corrente.
- Se lo schermo visualizza SCAN CMP, significa che la radio ha cercato un segnale CTCSS/DCS valido e ha interrotto la ricerca automatica;
- Se lo schermo visualizza SCAN FAIL, significa che la radio non ha cercato un segnale CTCSS/DCS valido e ha interrotto la ricerca

automatica;

## ◆ (6.11) DTMF

### ◇ (6.11-1) Chiamate DTMF

#### **Iniziativa:**

- Composizione manuale: premere PTT e il tasto numerico della tastiera per effettuare la chiamata.
- Chiamata automatica: premere \*, inserire 3 cifre, premere brevemente PTT per avviare la chiamata DTMF. Invia automaticamente il proprio numero ID durante la trasmissione
- Chiamata singola: inviare l'identificativo dell'interlocutore più il nostro codice identificativo, ad esempio, 123 \* 100. ID 100 chiama ID 123.
- Chiamata di gruppo: utilizzare un codice di chiamata di gruppo invece di una o più parole in codice nel numero ID, è possibile chiamare un gruppo di comunicazione. Il codice di chiamata di gruppo viene impostato dal software del programma. Per esempio, il codice di chiamata di gruppo è impostato come #, invia 12# puoi chiamare 10 radio con numero ID 120 ~ 129 e invia 1##, puoi chiamare 100 radio con numero ID 100~199.
- Tutte le chiamate: invia ### chiamate di gruppo TD, possono tutti tutti gli utenti.

#### **Ricezione DTMF:**

Flusso di processo: premere MENU→43→DCD ON, quando la

parola in codice ricevuta è il codice ID personale DTMF, la decodifica ha esito positivo e si comunica con l'altra parte entro il tempo di ripristino. Quando arriva il tempo di ripristino, è necessario eseguire nuovamente la decodifica.

- MENU→40→D-HOLD 5S Imposta il tempo di ripristino automatico. Il valore iniziale è 5 secondi.
- MENU→39→D-RSP Imposta la risposta automatica dopo aver ricevuto una chiamata DTMF. NULL: disattivato, RING: squillo locale. RISPOSTA: richiamata automatica; ENTRAMBI: squillo locale + richiamata automatica

#### ◇ (6.11-2) PTTID

Iniziativa: è possibile configurare il codice online DTMF e il codice offline tramite il software del programma. Quando il codice online e il codice offline sono abilitati, questa radio invierà il codice online quando si preme PTT e invierà il codice offline quando il PTT viene rilasciato.

#### ◆(6.12)Scansione

##### **Avvia scansione:**

- Metodo 1: Premere a lungo il tasto\* per avviare la scansione o uscire dalla scansione
- Metodo 2: impostare il tasto laterale come interruttore di avvio/chiusura scansione
- Scansione di frequenza: durante il processo di scansione, è

possibile modificare la direzione di scansione tramite il tasto Su/Giù. Premere il tasto PTT o il tasto Esci per uscire dalla scansione o premere a lungo il tasto\* per uscire dalla scansione.

- Scansione canali: quando la scansione inizia, rileverà a turno i canali nell'elenco di scansione. E durante il processo di scansione, puoi rispondere alla chiamata in arrivo tramite il tasto PTT.
- Processo: Premere MENU → 31 → S-List LIST1 o LIST2, scansionando l'elenco dei canali specificato;
- Processo: Premere MENU → 32 → SLIST1 per View il canale elencato in LIST1;
- Processo: Premere MENU → 33 → SLIST2 per View il canale elencato in LIST2;
- Processo: premere Menu → 25 → S-ADD1 per aggiungere il canale corrente nella scansione LIST1;
- Processo: Premere MENU → 26 → S-ADD2 per aggiungere il canale corrente alla scansione LIST2;
- Processo: premere Menu → 22 → SC-REV per selezionare la modalità di scansione
- Scansione prioritaria: è possibile specificare il canale di scansione prioritaria. Durante il processo di scansione, il 50% della scansione si trova nei membri con priorità 1. Se è presente un membro con priorità 2, il tasso di scansione del membro con priorità 1 sarà ridotto dal 50% al 25%. Anche la scansione si trova su un canale non prioritario o su membri con priorità 2, la radio

continuerà a scansionare l'attività del priorità 1 membro. Se la radio rileva l'attività dei membri con priorità 1, interromperà la trasmissione corrente e chiamerà i membri con priorità 1.

### ◆(6.13)Allarme di emergenza

- L'allarme di emergenza viene utilizzato per rappresentare situazioni di emergenza. Puoi avviare chiamate di emergenza in qualsiasi momento o su qualsiasi schermo, o anche se c'è attività sul canale corrente. Gli utenti devono configurare il pulsante di allarme di emergenza su questa radio tramite il software di programmazione.
- Premere il tasto dell'allarme di emergenza per avviare l'allarme acustico locale e inviare l'allarme remoto. Il tipo di allarme può essere impostato come allarme locale/allarme remoto.
- Uscire dalla modalità sveglia con qualsiasi tasto.
- Processo: Premere MENU → 34 →AL-MOD TONE, questa radio emetterà un suono di allarme e invierà un segnale di allarme remoto.
- Processo: Premere MENU → 34 → AI-MOD SITE, questa radio emetterà un suono di allarme.

### ◆(6.14)Radio FM

- Premere F+0 per accedere alla modalità radio FM, premere i tasti Su/Giù per modificare la frequenza o i canali FM pre-

memorizzati. E puoi usare la tastiera per inserire la frequenza FM o i canali FM pre-memorizzati.

- Premere F+1 per passare dalla modalità VFO alla modalità MR.
- Premere F+2 per avviare il processo di ricerca automatica dei canali radio FM. Questo processo memorizzerà automaticamente i canali FM cercati, è possibile memorizzare fino a 20 canali FM.
- Premere F+3 per avviare il processo di ricerca manuale dei canali FM. In questo processo, gli utenti devono memorizzare manualmente i canali FM cercati.
- Il tasto Menu viene utilizzato per memorizzare il canale FM;
- Il tasto Esci viene utilizzato per uscire dal processo di ricerca dei canali FM;
- I tasti Su/Giù vengono utilizzati per cambiare la direzione di scansione.
- In modalità FM, se la radio riceve chiamate effettive o si preme PTT per avviare le chiamate, uscirà temporaneamente dalla modalità FM per entrare nello stato di comunicazione. Al termine dell'interfono, la radio tornerà allo stato di radio FM.
- Premere il tasto EXIT o il tasto F+O per uscire dalla modalità FM.

#### ◆(6.15)Ricezione canale meteorologico di emergenza

- Premere F+5 per entrare o uscire da NOAA Weather Alert.
- Questa radio potrebbe ricevere 10 canali NOAA.
- Questa modalità può essere impostata tramite il Menu 49 NOAA\_S.

## ◆(6.16)Blocco tastiera

- Premere a lungo il tasto # per bloccare o sbloccare tutti i tasti della tastiera. I tasti laterali possono essere normalmente utilizzati durante il blocco della tastiera.

## ◆(6.17)Reimposta

- **Processo:** Premere MENU→51→REIMPOSTA
- **VFO:** Prenota tutti i canali di archiviazione.
- **ALL:** reimposta tutti i parametri, compresi i canali di memorizzazione.
- Il display LCD visualizzerà "Sure?", Premere il tasto MENU e attendere il riavvio della radio, e tutti i menu della radio torneranno al valore iniziale quando lascia la fabbrica.

## ◆(6.18)Un canale di chiamata chiave

- F+9 passa immediatamente a un canale di chiamata chiave e puoi impostare il canale importante su un canale di chiamata da MENU→30→1-call.

## ◆(6.19)Ricezione banda aeronautica

- Immettere la frequenza di ricezione. Se la frequenza dell'aviazione locale non è chiara, la funzione di scansione può eseguire la scansione della banda di frequenza completa

108-136.

- Menu→48→AM ON imposta il metodo di modulazione del canale su AM, ascolta l'intercom dell'aviazione.
- Menu→48→AM OFF imposta il metodo di modulazione del canale su FM.
- Le impostazioni del menu 48 sono valide solo per la banda di frequenza 108-136.

### ◆(6.20) Replica radio wireless

- Tenere premuto il tasto laterale PTT + 2 per accedere all'interfaccia Wireless Radio Replication. Il display LCD visualizzerà Air Copy (RDY). Sia la radio trasmittente che quella ricevente possono utilizzare la tastiera digitale per impostare la frequenza della replica wireless. La frequenza di trasmissione radio e ricezione radio deve essere coerente. La frequenza di ricezione/trasmissione predefinita è 410.0125 MHz.
- Premere il tasto EXIT della radio ricevente per entrare nella modalità di ricezione e il suo LCD visualizzerà Air Copy. Premere il tasto MENU della radio trasmittente per avviare la trasmissione dei dati di frequenza. E il suo LCD visualizzerà Air Copy.
- Durante il processo di copia, il display LCD visualizzerà l'avanzamento della copia RCV: XX E:XX. E:XX indica il numero di errore dei dati di copia. Al termine della copia, il trasmettitore visualizzerà SND: 120.

## Specifiche

<b>Specifiche generali</b>	
Canale:	200
Quantità di canali radio FM memorizzati:	20
Canale NOAA:	10
Stabilità di frequenza:	± 1ppm
Modalità di modulazione:	FM: 11 K Φ F3 E (12.5 KHz), 16 K Φ F3 E (25 KHz)
Dimensione:	115 mm X 60 mm X 37.5 mm
Peso:	234 g
Temperatura di esercizio:	-20 °C + 60 °C
Impedenza dell'antenna:	50Ω
<b>RICEZIONE</b>	
<b>sensibilità:</b>	
FM(12dB SINAD)	F1(50~76)-121dBm F2(108~135.9975)-121dBm F3(136~173.9975)-123dBm

	F4(174~349.9975)-123dBm F5(350~399.9975)-123dBm F6(400~469.9975)-123dBm F7(470~599.9975)-121dBm
WFM(20dB SINAD)	WFM(76~108) -110dBm
AM(10dB S/R)	F2(108~135.9975)-113dBm
Frequenza audio:	≥0.5W
Distorsione audio:	≤10%

## IN TRASMISSIONE

- **Banda trasmittente versione FCC**

**Frequenza:** UHF420~450MHz/VHF144~148MHz

- **Banda trasmittente versione CE**

**Frequenza:** UHF430~440MHz/VHF144~146MHz

- **Banda trasmittente versione NORMALE**

**Frequenza:** UHF400~470MHz/VHF136~174MHz

Potenza di uscita:	≤5W	≤5W
Corrente di emissione:	≤1.5A	≤1.5A
Deviazione di frequenza massima:	≤5KHz(25KHz), ≤2.5KHz(12.5KH	≤5KHz(25KHz), ≤2.5KHz(12.5KHz)

	z)	
Distorsione di modulazione:	$\leq 5\%$	$\leq 5\%$
Potere randagio:	$\leq 7.5\mu W$	$\leq 7.5\mu W$
Potenza del canale adiacente:	70dB(25KHz), 60dB (12.5KHz)	70dB(25KHz), 60dB (12.5KHz)
Modulazione residua:	40dB	40dB

Tutte le specifiche dichiarate sono soggette a modifiche senza preavviso o obbligo.

## FAQ

### **Hai il software di programmazione per questa radio?**

Il software di programmazione gratuito noto come "chirp" funzionerà.

### **Qual è la portata massima della radio ricetrasmittente QUANSHENG UV-K5?**

La portata massima della radio ricetrasmittente QUANSHENG UV-K5 dipende da vari fattori come il terreno, le condizioni meteorologiche e gli ostacoli. Tuttavia, in genere ha una portata fino a 5 chilometri in un'area aperta.

## **Posso programmare il QUANSHENG UV-K5 utilizzando un computer?**

Sì, è possibile programmare il QUANSHENG UV-K5 utilizzando un computer e un software di programmazione.

## **Qual è la durata della batteria del QUANSHENG UV-K5?**

Il QUANSHENG UV-K5 ha una durata della batteria fino a 12 ore con un utilizzo normale.

## **Il QUANSHENG UV-K5 è impermeabile?**

No, il QUANSHENG UV-K5 non è impermeabile ma è a prova di schizzi e può resistere a una certa esposizione all'acqua.

## **Posso usare QUANSHENG UV-K5 per attività all'aperto come escursioni e camping?**

Sì, QUANSHENG UV-K5 è ideale per attività all'aperto come escursioni e camping.

## **Qual è la gamma di frequenza del QUANSHENG UV-K5?**

Il QUANSHENG UV-K5 ha una gamma di frequenza di 136-174 MHz (VHF) e 400-480 MHz (UHF).

## **Posso usare il QUANSHENG UV-K5 per ascoltare le stazioni radio FM?**

Sì, il QUANSHENG UV-K5 ha una radio FM integrata e può essere utilizzato per ascoltare le stazioni radio FM.

### **Il QUANSHENG UV-K5 ha una torcia incorporata?**

Sì, QUANSHENG UV-K5 ha una torcia incorporata che può essere utilizzata in condizioni di scarsa illuminazione.

### **Quali sono le dichiarazioni di conformità FCC per la radio bidirezionale Quansheng UV-K5?**

Il dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC e non deve causare interferenze dannose. Eventuali variazioni o modifiche non approvate dalla parte responsabile potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

### **Quali sono le precauzioni da prendere prima di utilizzare la radio bidirezionale Quansheng UV-K5?**

Gli utenti devono utilizzare solo pacchi batteria e caricabatterie standard, non esporre la radio a polvere estrema o ambienti umidi e non pulire la radio con prodotti chimici aggressivi. Dovrebbero anche non trasmettere quando l'antenna non è installata e contattare l'agente se trovano cattivo odore o smog.

### **Quali sono le caratteristiche della radio bidirezionale Quansheng UV-K5?**

La radio dispone di 200 canali, interfono cross-band, allarme di

emergenza, radio FM, scrambler a 10 gruppi, multi-scansione, CTCSS/DCS, kill/revive remoto, blocco tastiera, jacklight, programmabile da PC, blocco canale occupato, VOX, dual -funzionamento dell'orologio, timer di timeout, ripristino, ampio display LCD, messaggio vocale, interruttore di promemoria, display multiplo del numero del canale/frequenza del canale/nome del canale, H (alto), M (medio), L (basso) potenza di uscita selettiva, trasmissione multi-banda e ricezione 50~600MHz, impostazione del codice di ricezione/trasmissione separatamente, batteria ad alta capacità lungo tempo di attesa, copia veloce di un canale (funge da frequenzimetro), 10 canali meteorologici di emergenza, protezione con password di accensione, Ricezione banda aeronautica AM/FM, funzione di frequenza inversa, ricarica di tipo C e base di ricarica, larghezza di banda ampia/stretta, impostazione della direzione della frequenza di offset1, replica radio wireless, livello di squelch regolabile, funzione di conferma dell'inoltro del ripetitore, cambio modalità di frequenza e canale, offset impostazione della frequenza, scansione e aggiunta del canale, chiamata DTMF, DTMF ANI, chiamata di selezione DTMF (chiamata singola, chiamata di gruppo, tutte le chiamate), tempo di spegnimento automatico della retroilluminazione selettivo, ricerca segnalazione automatica, frequenza multi-passo e un canale di chiamata chiave.

**Quali sono gli accessori forniti per la radio bidirezionale**

**Quansheng UV-K5?**

Gli accessori in dotazione includono una radio portatile, un'antenna, una batteria agli ioni di litio, un caricabatteria, una clip da cintura e il manuale dell'utente.

### **Quanti canali ha il QUANSHENG UV-K5?**

Il QUANSHENG UV-K5 ha 128 canali che possono essere programmati sulle tue frequenze preferite.

### **Il QUANSHENG UV-K5 è compatibile con altre ricetrasmittenti?**

Sì, il QUANSHENG UV-K5 è compatibile con altre ricetrasmittenti che operano sulla stessa gamma di frequenze e hanno lo stesso sistema di codifica.

### **Posso utilizzare il QUANSHENG UV-K5 per comunicare con altri utenti radio che utilizzano una marca diversa di radio?**

Sì, è possibile utilizzare il QUANSHENG UV-K5 per comunicare con altri utenti radio che utilizzano una marca diversa di radio purché operino sulla stessa gamma di frequenza e abbiano lo stesso sistema di codifica.

### **Quali accessori vengono forniti con QUANSHENG UV-K5?**

Il QUANSHENG UV-K5 viene fornito con un pacco batteria, un'antenna, una clip da cintura, un caricabatterie, un auricolare e un manuale utente.

## II QUANSHENG UV-K5 è facile da usare?

Sì, QUANSHENG UV-K5 è facile da usare e viene fornito con un manuale utente che fornisce istruzioni dettagliate su come utilizzarlo.

[Radio bidirezionale QUANSHENG UV-K5](#)

## Documenti/Risorse

	<p><a href="#">Radio bidirezionale QUANSHENG UV-K5</a> [pdf] Manuale dell'utente</p> <p>UV-K5, UVK5, XBPUV-K5, XBPUVK5, radio bidirezionale UV-K5, radio UV-K5, radio bidirezionale, radio</p>
--	--

## Post correlati

■ QUANSHENG

◆ QUANSHENG, radio, Radio bidirezionale, UV-K5, Radio UV-K5, Radio bidirezionale UV-K5, UVK5, XBPUV-K5, XBPUVK5

[Manuale utente della radio bidirezionale](#) - [Articolo  
precede](#)  
[Midland GXT1000VP4 a 50 canali](#)

Midland GXT1000VP4 Radio  
bidirezionale a 50 canali

**QUA  
NSHE  
NG  
8001  
116  
RC  
Auto  
Drift  
Manu  
ale  
dell'u  
tente**

[Manuale utente Sirius XM Radio TTR1](#)

Manuale utente Sirius XM Radio TTR1

[Manuale dell'utente della radio VHF](#)  
[Raymarine E70493](#)

Radio VHF Raymarine E70493

[D'uso Dell Auna Commuter Internet](#)  
[Radio](#)

Manuale utente Radio Internet Auna  
Commuter - PDF ottimizzato Manuale  
utente Radio Internet Auna Commuter - PDF originale

---

## Lascia un commento

L'indirizzo email non verrà pubblicato. I campi obbligatori sono contrassegnati con \*

Commento \*

Nome

Email

Sito web

Salva il mio nome, e-mail e sito Web in questo browser per la prossima volta che commento.

**Invia commento**

---

**Cerca**

Ricerca ...

**Cerca**

Manuali +,